

2. Місяцю, князю

Misjatsju, knjazju - Princely Moon

Іван Франко
Ivan Franko

Василь Барвінський
Vasyl Barvinsky

Lento

*quasi pizz.
pp possibile (quasi con sordini e molto legato)*

6

11

pochettino cresc.

17

poco rall. e dim.

21 **p** *lento non troppo, espressivo, semplice e con tristezza*

Mi - ся - цю, кня - зю! Ніч - ко - ю
Mi - sja - tsju, knja - zju! Nich - ko - ju

p *a tempo*

24

тем - но - ю ти - хо пли - веш ти,
 tem - no - ju ty - kho ply - vesh ty,

27

стеж - ков_ та - ем - но - ю, стеж - ков та - ем - но - ю...
 stezh - kov_ ta - jem - no - ju, stezh - kov ta - jem - no - ju...

poco a poco cresc.

31

m.s.

35

slentando

dimin. e rall.
p

39

p a tempo

Ніж - но хлю - по - четь - ся воз - душ - не мо - ре,
 Nizh - no khlju - po - chet' - sja voz - dush - ne to - re,

a tempo
pp *zaffiroso*

poco a poco cresc.

43

так в нім і хо - четь - ся зми́ть з сер - ця го - ре,
 tak v nim i kho - chet' sja zmyt' z ser - tsja ho - re,

poco a poco dim.

47

p *più sosten.*

зми́ть з сер - ця го - - ре.
 zmyt' z ser - tsja ho - - re.

pp *più sosten.*

ppp

51

pp

55 *più espress.*
mp *mf* *dim. poco sostenuto*

59 *a tempo*

Mi - - ся - цю, кня - зю!
Mi - - sja - tsju, knja - zju!

61

Ти, _____ ча - рів - ни - чень - ку,
Ty, _____ cha - riv - ny - chen' - ku,

p *meno p e più cantabile*

63 *mesto*
mp

сму - ток на тво - йо - му яс - но - му ли - чень - ку.
smu - tok na tvo - jo - mu jas - no - mu ly - chen' ku.

mp

Із не - бо - звід - - но - ї
 Iz ne - bo - zvid - - no - ji

pp subito

poco a poco cresc.

стеж - - - ки по - гід - но - ї
 stezh - - - ky po - hid - no - ji

8va

f più drammatico cresc.

важ - - - ко гля - діть то - бі
 vazh - - - ko hlja - dit' to - bi

mf sempre cresc. e effetuoso

В мо - ре гли - бо - - - ке,
 v mo - re hly - bo - - - ke,

8va

f

75 *fff* *quasi gliss.*

В МО - ре без - дОН - - - -
v mo - re bez - don - - - -

(8)

Red.

77 *mp*

-не, в ЛЮД СКО-СТІ БІД-НО - Ї ГО - ре без - сон - не.
-ne, v ljud-sko-sti bid-no - ji ho - re bez - son - ne.

p *dim.* *pp*

*

81 *molto tenuto ma rigoroso* *m.s.* *(sempre)*

quasi Corni con sordini *pp quasi Tromboni con sordini* *pochettino cresc.*

89 *m.s.* *poco sosten.*

poco sf *sf pp* *poco sosten.* *poco marcato e subito ppp*

96 *tr*

Мі - ся - цю, кня - зю! В п'ять-мі бу - ду - що - го, вид-но, шу -
 Mi - sja - tsju, knja - zju! V pit'-mi bu-du-shcho-ho, vyd-no, shu-

ppp *pp*

99

- ка - єш зіл - ля ці - лю - що - го, зіл-ля, що лиш цві - те з за -
 -ka-jesh zil - lja tsi - lju-shcho-ho, zil-lja, shcho lysh tsvi - te z za -

p *poco cresc.*

(8).....

102

- рай - - ських меж.
 -raj - - s'kykh mezh.

celesta *poco p* *sf*

eguale (Arpa)

104

106

108

110

mp , *p quasi flebile*

Ox! I ко -
Okh! I ko -

112

-ли ж ти те зіл - ля знай -
-ly zh ty te zil - lja znaj -

114

деш?
desh?

pp

Tempo I (Lento)

117

121

124

poco sf a tempo

slentando ed estinguendo

ppp

The musical score is for a piano piece, measures 117 to 124. It is in a key with three flats (B-flat major or D-flat minor) and a 3/4 time signature. The tempo is marked 'Tempo I (Lento)'. The score consists of three systems. The first system (measures 117-120) features a right hand with triplets of eighth notes and a left hand with a descending eighth-note scale. The second system (measures 121-123) continues the melodic lines with various articulations and slurs. The third system (measures 124) begins with a large, sustained chord in the right hand, followed by a triplet in the left hand. The piece concludes with a final measure marked 'ppp' (pianissimo) and a repeat sign.